



# 國信早報



M1 Monday, December 4 2023 2023年12月4日(星期一)  
地址: GEDUNG GUOJIRIBAO, Jl. Gunung Sahari XI Jakarta 10720, E-Mail: editor@guojiribao.com 電話: (62-21)626 5566(Hunting) 傳真(廣告部): 626 1866 (編輯部): 626 1366 (發行部): 626 1766



### 溫哥華：“糖果鎮”節開幕

12月2日，參與者在加拿大溫哥華舉行的“糖果鎮”活動上享受甜點。當日，一年一度的“糖果鎮”節慶活動在加拿大溫哥華市中心開幕。這一免費戶外節慶活動以糖果為主題，為期兩天，預計吸引超過20000名參與者。 新華社發(梁森攝)



### 紐約“怀旧地铁”專列開始運行

12月2日，在美國紐約，一名男子從“怀旧地铁”專列旁走過。當天是紐約“怀旧地铁”專列2008年首次運行的日子，不少前來搭乘這趟列車，體驗時光回溯的奇妙感覺。今年的“怀旧地铁”專列由8節1932年至1977年間使用的車廂組成，運行路線為紐約曼哈頓第二大道站至15街站，運行時間為12月每個周六的特定時間。 新華社記者 李睿攝

## 2023年度“熊貓競賽”頒獎儀式 在中國駐澳大利亞使館成功舉辦

新華社堪培拉12月1日電(記者章建華)由中國駐澳大利亞使館與澳中友好協會首都地區分會共同主辦的2023年度“熊貓競賽”頒獎儀式12月1日在中國駐澳使館成功舉辦，當地多所中小學校長、老師、學生、家長及使館陽光學校師生、家長等180餘人參加。

“熊貓競賽”活動始於1995年，每年選取不同的中國傳統文化主題，因首次活動以大熊貓為主題而得名，是一項在澳首都地區中小學開展的中國傳統文化推廣活動。今年的主題是“龍舟節”，有數百名當地學生參與，最終70名學生提交的體現“龍舟節”豐富多彩內容的手工作品獲獎，其中有陶藝、泥塑、紙藝、編織等各種形式的作品。

中國駐澳大利亞大使肖千在致辭中表示，中澳關係在新的起點上持續改善發展。青少年是國家的未來，是中澳友好的未來。“熊貓競賽”搭建了澳洲青少年體驗、感知中國文化的平台，在孩子們的心中播撒下友誼的種子。本次競賽作品生動展現了澳青少年對中國傳統節慶文化的理解，增進了他們對多元文化的尊重。

澳中友好協會首都地區分會主席卡羅爾·凱爾女士在致辭中表示，澳中友好協會致力於促進澳中兩國人民之間的友誼，在堪培拉已有近50年的歷史。協會鼓勵首都地區在校學生不斷增加對中國文化和歷史的了解。

頒獎儀式上，澳當地學生為活動獻上舞獅表演及中國舞表演，來自使館陽光學校的學生們表演了精彩的“水調歌頭”吟唱節目。參加活動的來賓和學生還參觀了使館的中國式庭院和園林，並品嚐了中國美食。

### 國際奧委會主席巴赫讚賞巴黎奧運會籌辦及奧運村建設工作

新華社巴黎12月1日電(記者肖亞卓)國際奧委會主席巴赫1日參觀了即將於本月底完工的巴黎奧運村。他表示，對奧運村建設“非常滿意”，並且再次強調他對巴黎奧組委的籌辦工作“非常有信心”。

國際奧委會執委會於當天在巴黎結束了為期4天的會議。最後一天的會議在巴黎奧組委總部召開，與會代表們聽取了巴黎奧運會協調委員會以及巴黎奧組委對奧運籌辦工作進展的匯報，並且在會議結束後參觀了距離奧組委總部不遠的巴黎奧運村。

“這次會議上聽到的報告內容，讓我們非常相信巴黎奧運會已經為明年的舉辦做好了充分的準備。”巴赫說。

“這屆奧運會將是歷史上的一个轉折點：更加可持續、更加城市化、更加包容，並且實現性別平等，正如巴黎奧運會的口號——奧運更開放。”巴赫說。

巴黎奧組委的匯報主要圍繞三個方面展開：賽時運營包括安保、交通等事項，預算控制以及火炬傳遞方案。

“今年是特別繁忙的一年，有非常多里程碑事件如門票銷售、志願者招募、測試賽開啟以及倒計時一周年等等，所有這些都需要複雜的準備工作。”巴黎奧組委主席埃斯坦蓋說，“我們所有的工作都在按計劃進行。”

會議結束後，巴赫一行又來到奧運村參觀。奧運村的建設將於本月底完工，並在明年3月份正式交付給巴黎奧組委。

整個奧運村占地約30萬平方米，奧運會期間將有超過14000名運動員、教練員以及工作人員入住，殘奧會期間則將入住約9000人。

### 中日和平友好條約親歷者及友好人士後代舉行交流活動

新華社東京12月2日電(記者姜俏梅)為紀念中日和平友好條約締結45周年，中國駐日本大使館日前在東京舉辦中日和平友好條約親歷者及友好人士後代交流會，與會者共同溫締約歷史，堅定開創中日關係美好未來的信念與決心。

中國駐日本大使吳江濤邀請參與締約的日方親歷者及長期致力於中日友好事業的老一輩政治家、友好人士的後代座談交流。日本民間友好團體負責人、知名學者、媒體人士及中日青年代表等80餘人與會。

吳江濤致辭說，中日和平友好條約的締結，是繼邦交正常化之後兩國關係史上的重要里程碑。條約作為經由兩國立法機構批准的法律文件，在中日四個政治文件中具有特殊重要地位。條約將發展中日持久和平友好關係確立為雙方共同的目标和義務，明確規定了尊重《聯合國憲章》、互不干涉內政、使用和平手段解決一切爭端等處理雙邊關係必須恪守的基本原則。

日本前首相福田康夫表示，在當今世界持續變革、中國全球影響力不斷提升背景下，日中關係的重要性更加凸顯。應銘記老一輩志向，維護發展同中國等近鄰國家的和平友好關係。

時任外務省中國課長田島高志和條約課首席事務官東鄉和彥等締約親歷者表示，當時日中雙方本着求同存異的精神，反復談判協商並最終實現締約，其重大意義歷久彌新，成為日中關係的基礎，期待條約精神繼續指引日中關係克服困難，不斷前進。

交流會上，時任自民黨事務長平邊正芳的外孫女渡邊滿子，前首相橋本龍太郎之子、眾議員橋本岳，中日民間貿易开拓者高崎達之助曾孫、眾議員青柳陽一郎，前內閣官房長官二階堂進之孫、法政大學教授二階堂行宣，日中文化交流協會理事長栗原小卷，全日空前會長岡崎嘉平太孫女岡崎真美等先後介紹推進對華友好交流合作情況，表示要繼承先人遺志，堅定友好信念，推進交流合作，將友好傳統代代相傳。

### 中國首批援助南非電力設備交接儀式在南非舉行

新華社約翰內斯堡12月1日電(記者謝江)中國首批援助南非電力設備交接儀式11月30日在南非夸祖魯-納塔爾省彼得馬里茨堡舉行。中國駐南非大使陳曉東、南非總統府電力部長拉莫科帕、南非衛生部副部長德洛莫及南非各界代表約300人出席交接儀式。

陳曉東在致辭中表示，年初以來，南非電力短缺持續蔓延。中方第一時間決定提供應急電力設備、技術專家、專業諮詢、人員培訓等支持，幫助南非緩解電力危機。今天的援南電力設備交接儀式是中南雙方落實中國領導人訪南成果的重要舉措。中方將同南方加強配合，積極推動後續援南電力設備早日運抵。

陳曉東指出，中國向南非提供電力設備體現了中國人民對南非人民的愛心和信心，彰顯了兩國人民之間的患難真情，必將進一步鞏固中南關係發展的民意和社會基礎。當前中南都面臨加快能源轉型、推動經濟發展的历史任務。中方愿同南方加強政策對接，鼓勵支持兩國企業擴大風能、太陽能、儲能、輸配電等電力能源領域合作，推動兩國各領域合作，構建高水平中南命運共同體。

拉莫科帕表示，南非政府和人民衷心感謝中方給予的大力支持。在南非最需要幫助的時候，中方慷慨伸出援助之手，再次展現了兩國人民之間的團結和友誼。部分中國援助電力設備已分發至南各地醫院、學校等公共機構，受到當地民眾熱烈歡迎。南方將用好用中方援南電力設備，確保民眾真正受益。南方期待也有信心在中方幫助下盡快化解能源危機，推動國家經濟復蘇發展。

德洛莫表示，衛生系統事关南非人民身體健康，用電量在各行業中位居前列，當前各大醫院普遍面臨較大用電壓力。南方衷心感謝中方幫助南非醫療體系應對限電挑戰，期待同中方加強合作，共同提升兩國人民福祉。

### 莫斯科動物園大熊貓幼崽選名活動開啟

新華社莫斯科12月2日電(記者江有林)俄羅斯莫斯科市市長索比亞寧2日說，為在俄出生的首只大熊貓幼崽選名的投票活動已開啟。

“今天是小家伙出生滿100天的日子，是时候給它起個名字了。我們同中國專家一起挑選了幾種方案。”索比亞寧在個人博客上發布消息說，旅俄大熊貓“丁丁”8月在莫斯科動物園首誕幼崽，這是今年莫斯科的一大喜事。在此次網絡投票活動中，共有10個名字可供選擇。

按照中國野生動物保護協會與莫斯科動物園簽署的協議，大熊貓“如意”和“丁丁”於2019年4月抵達莫斯科，開啟為期15年的旅居生活。今年8月24日，“丁丁”首誕幼崽，為雌性。這是在俄羅斯出生的首只大熊貓幼崽。